

**NEGOCIERILE PENTRU ADERAREA
BULGARIEI ȘI A ROMÂNIEI
LA UNIUNEA EUROPEANĂ**

Bruxelles, 31 martie 2005

**AA 8/2/05
REV 2**

TRATATUL DE ADERARE: PROTOCOL, ANEXA V

PROIECTE DE ACTE LEGISLATIVE ȘI DE ALTE INSTRUMENTE

Delegațiile sunt invitate să găsească alăturat proiectul Tratatului pentru aderarea Bulgariei și României la Uniunea Europeană: **PROTOCOL, ANEXA V**.

<i>Documente sursă:</i>	<i>MD 50/2/04 REV 2</i>	<i>(AC 50/1/004 REV 1)</i>
	<i>MD 166/5/04 REV 5</i>	<i>(AC 166/1/05 REV 1)</i>
	<i>MD 73/4/04 REV 4</i>	<i>(AC 73/1/04 REV 1)</i>
	<i>MD 72/4/04 REV 4</i>	<i>(AC 72/1/04 REV 1)</i>
	<i>MD 51/7/04 REV 7</i>	<i>(AC 51/1/04 REV 1)</i>
	<i>MD 206/3/05 REV 3</i>	<i>(AC 206/1/05 REV 1)</i>

Lista menționată la articolul 18 din Protocol:
alte dispoziții permanente

1. DREPTUL SOCIETĂȚILOR COMERCIALE

Tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa partea III titlul III capitolul I secțiunea 3 -
Libera circulație a mărfurilor

MECANISMUL SPECIAL

În ceea ce privește Bulgaria sau România, titularul ori beneficiarul unui brevet de invenție sau certificat suplimentar de protecție pentru un produs farmaceutic înregistrat într-un stat membru la o dată la care o astfel de protecție nu putea fi obținută pentru produsul respectiv într-unul din noile state membre prevăzute mai sus, poate beneficia de drepturile conferite prin respectivul brevet de invenție sau certificat suplimentar de protecție pentru a împiedica importul și comercializarea acelui produs în statul sau statele membre în care produsul în cauză beneficiază de protecție prin brevet de invenție sau certificat suplimentar, chiar și în cazul în care produsul a fost introdus pe piață pentru prima dată în noul stat membru respectiv de către titularul brevetului de invenție sau al certificatului ori cu acordul său.

Orice persoană care intenționează să importe sau să comercializeze un produs farmaceutic aflat sub incidența paragrafului anterior într-un stat membru în care produsul beneficiază de protecție prin brevet sau certificat suplimentar trebuie să demonstreze autorităților competente, în cererea referitoare la importul respectiv, că titularul ori beneficiarul brevetului sau certificatului a primit o notificare prealabilă cu o lună înainte.

2. POLITICA ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa partea III titlul III capitolul I secțiunea 5 -
Reguli de concurență

(1) Următoarele scheme de ajutor și ajutorul individual implementate într-un nou stat membru înainte de data aderării și aplicabile și după această dată se consideră după aderare ca ajutor existent în înțelesul articolului III-168 alineatul (1) din Constituție.

- (a) măsuri de ajutor implementate înainte de 10 decembrie 1994;
- (b) măsuri de ajutor enumerate în apendicele la prezenta anexă;

- (c) măsuri de ajutor care, înainte de data aderării, au fost evaluate de autoritatea de control al ajutorului de stat din noul stat membru și considerate compatibile cu *acquis*-ul, și față de care Comisia nu a ridicat nici o obiecție în temeiul unor rezerve serioase privind compatibilitatea măsurii cu piața comună, în conformitate cu procedura stabilită la alineatul (2).

Toate măsurile aplicabile și după data aderării care constituie ajutor de stat și care nu îndeplinesc condițiile stabilite mai sus sunt considerate drept un ajutor nou după aderare în scopul aplicării articolului III-168 alineatul (3) din Constituție.

Dispozițiile de mai sus nu se aplică ajutoarelor din sectorul transporturilor, nici activităților legate de producerea, prelucrarea sau comercializarea produselor enumerate în anexa I la Constituție cu excepția produselor pescărești și ale produselor derivate din acestea.

De asemenea, dispozițiile de mai sus nu aduc atingere măsurilor tranzitorii privind politica în domeniul concurenței instituite în prezentul protocol și măsurilor instituite în anexa VII capitolul 4 secțiunea B la prezentul protocol.

(2) În măsura în care un nou stat membru dorește examinarea de către Comisie a unei măsuri de ajutor, în conformitate cu procedura descrisă în alineatul (1) litera (c), acesta va pune la dispoziția Comisiei, cu regularitate, următoarele:

- (a) o listă a ajutoarelor existente care au fost evaluate de către autoritatea națională de control al ajutorului de stat și pe care această autoritate le-a găsit compatibile cu *acquis-ul* și
- (b) orice altă informație care este esențială pentru evaluarea compatibilității măsurii de ajutor care urmează să fie examinată,

în conformitate cu formatul concret de raportare furnizat de Comisie.

În cazul în care Comisia nu obiectează cu privire la măsura de ajutor existentă, în temeiul unor rezerve serioase în ceea ce privește compatibilitatea măsurii cu piața comună, în termen de 3 luni de la primirea informațiilor complete cu privire la această măsură sau de la primirea declarației noului stat membru prin care acesta informează Comisia că informațiile furnizate sunt complete, deoarece informațiile adiționale cerute nu sunt disponibile sau au fost deja furnizate, se consideră că nu s-a ridicat nici o obiecție din partea Comisiei.

Toate măsurile de ajutor prezentate Comisiei în conformitate cu procedura descrisă în alineatul (1) litera (c) înainte de data aderării sunt supuse procedurii de mai sus, indiferent de faptul că în perioada de examinare noul stat membru în cauză a devenit deja membru al Uniunii.

- (3) O decizie a Comisiei de obiecție față de o măsură, în înțelesul alineatului (1) litera (c), este considerată ca o decizie de a iniția procedura investigației formale, în înțelesul Regulamentului (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE ¹.

În cazul în care se ia o asemenea decizie înainte de data aderării, decizia produce efecte numai după data aderării.

- (4) Fără a aduce atingere procedurilor privind ajutorul existent prevăzute la articolul III-168 din Constituție schemele de ajutor și ajutorul individual acordate în sectorul transporturilor, implementate într-un nou stat membru înainte de data aderării și aplicabile și după această dată, sunt considerate ca ajutor existent în înțelesul articolului III-168 alineatul (1) din Constituție fiind supuse următoarei condiții:

¹ (JO L 83, 27.3.1999, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2003 (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).

- măsurile de ajutor sunt comunicate Comisiei în termen de patru luni de la data aderării. Această comunicare include informații privind temeiul juridic pentru fiecare măsură. Măsurile de ajutor existent și intențiile de acordare sau modificare a ajutoarelor, comunicate Comisiei înainte de data aderării, se consideră a fi comunicate la data aderării.

Aceste măsuri de ajutor sunt considerate drept ajutor „existent” în înțelesul articolului III-168 alineatul (1) din Constituție până la sfârșitul celui de-al treilea an de la data aderării.

Noile state membre modifică, în cazul în care este necesar, aceste măsuri de ajutor pentru a se conforma cu orientările aplicate de Comisie până cel târziu la sfârșitul celui de-al treilea an de la data aderării. După această dată, orice ajutor considerat a fi incompatibil cu aceste orientări se consideră drept ajutor nou.

- (5) Cu privire la România, alineatul (1) litera (c) se aplică numai măsurilor de ajutor evaluate de autoritatea de control al ajutorului de stat din România după această dată, cu privire la care Comisia, pe baza monitorizării continue a angajamentelor luate de România în contextul negocierilor de aderare, estimează că aplicarea legislației în materie de ajutor de stat în România, în perioada dinaintea aderării, a atins un nivel satisfăcător. Un asemenea nivel satisfăcător este considerat a fi atins o dată ce România a demonstrat aplicarea consecventă a controlului complet și adecvat al ajutorului de stat, în ceea ce privește toate măsurile de ajutor acordate în România, inclusiv adoptarea și punerea în aplicare a deciziilor complet și corect motivate de către autoritatea de control al ajutorului de stat din România, care să cuprindă o evaluare exactă a naturii de ajutor de stat a fiecărei măsuri și o aplicare corectă a criteriilor de compatibilitate.

Comisia poate obiecta, în temeiul unor rezerve serioase privind compatibilitatea cu piața comună, față de orice măsură de ajutor acordată în perioada de preaderare între

1 septembrie 2004 și data stabilită în decizia de mai sus a Comisiei, care constată că aplicarea legislației a atins un nivel satisfăcător. O asemenea decizie a Comisiei, de a obiecta față de o măsură, este considerată drept o decizie de a iniția procedura de investigație formală în înțelesul Regulamentului (CE) nr. 659/1999. În cazul în care se adoptă o asemenea decizie înainte de data aderării, decizia va produce efecte numai după data aderării.

În cazul în care Comisia adoptă o decizie negativă ca urmare a inițierii procedurii formale de investigație, Comisia decide ca România să ia toate măsurile necesare pentru recuperarea efectivă a ajutorului de la beneficiar. Ajutorul care trebuie recuperat include dobândă calculată la o rată adecvată, determinată în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 794/2004¹ și exigibilă de la aceeași dată.

¹ Regulamentul (CE) nr. 794/2004 al Comisiei din 21.4.2004 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 659/1999 al Consiliului de stabilire a normelor detaliate de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (JO L 140, 30.4.2004, p. 1).

3. AGRICULTURA

- (a) Tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa partea III titlul III capitolul III secțiunea 4 - Agricultură și pescuit
- (1) Stocurile publice deținute la data aderării de noile state membre și obținute prin aplicarea politicii acestora de sprijinire a piețelor sunt preluate de către Comunitate la valoarea rezultată din aplicarea articolului 8 din Regulamentul Consiliului (CEE) nr. 1883/78 din 2 august 1978 privind normele generale de finanțare a intervențiilor de către Fondul European pentru Orientare și Garantare Agricolă, secțiunea Garantare ¹. Stocurile menționate sunt preluate numai cu condiția ca intervenția publică pentru produsele în cauză să se efectueze în Comunitate și ca stocurile să îndeplinească cerințele pentru intervenția Comunității.
- (2) Orice stoc de produse, aflat în proprietate privată ori publică, aflat în liberă circulație la data aderării pe teritoriul noilor state membre și care depășește cantitatea care ar putea fi considerată ca reprezentând un stoc normal de report, trebuie eliminat pe cheltuiala noilor state membre.

¹ JO L 216, 5.8.1978, p. 1, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1259/96 (JO L 163, 2.7.1996, p. 10).

Noțiunea de stoc normal de report se definește pentru fiecare produs pe baza criteriilor și obiectivelor specifice fiecărei organizări comune a pieței.

- (3) Stocurile menționate la alineatul (1) se deduc din cantitatea care depășește stocurile normale de report.
- (4) Comisia organizează și pune în aplicare măsurile definite mai sus în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind finanțarea politicii agricole comune ¹ sau, după caz, în conformitate cu procedura menționată în articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1260/2001 din 30 iunie 2001 privind organizarea comună de piață în sectorul zahărului ², ori în dispozițiile echivalente ale celorlalte regulamente privind organizarea comună a piețelor agricole, ori cu procedura comitetului corespunzător stabilită prin legislația aplicabilă.

¹ JO L 160, 26.6.1999, p. 103.

² JO L 178, 30.6.2001, p. 1, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 39/2004 al Comisiei (JO L 6, 10.1.2004, p. 16).

- (b) Tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa partea III titlul III capitolul I secțiunea 5
- Reguli de concurență

Fără a aduce atingere procedurilor privind ajutoarele existente, prevăzute la articolul III-168 schemele de ajutoare și ajutoarele individuale acordate activităților legate de producția, prelucrarea sau comercializarea produselor enumerate în anexa I cu excepția produselor pescărești și a produselor derivate din acestea, puse în aplicare într-un nou stat membru înainte de data aderării și care se aplică și după data respectivă, sunt calificate ca ajutoare existente în înțelesul articolului III-168 alineatul (1) sub rezerva următoarei condiții:

- măsurile de ajutor sunt comunicate Comisiei în termen de patru luni de la data aderării. Această comunicare trebuie să includă informațiile privind temeiul juridic pentru fiecare măsură. Măsurile de ajutor existente și planurile de a acorda sau modifica ajutoarele, comunicate Comisiei anterior datei aderării, se consideră ca fiind comunicate la data aderării. Comisia publică lista acestor ajutoare.

Aceste măsuri de ajutor sunt calificate ca ajutoare „existente” în înțelesul articolului III-168 alineatul (1) din Constituție până la sfârșitul celui de-al treilea an de la data aderării.

Noile state membre modifică aceste măsuri de ajutor, în cazurile în care este necesar, în vederea conformării lor cu orientările aplicate de Comisie, până la încheierea celui de-al treilea an de la data aderării. După acea dată, orice ajutor considerat ca neconform cu respectivele orientări este considerat drept ajutor nou.

4. UNIUNEA VAMALĂ

Tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa partea III titlul III capitolul I secțiunea 3 - Libera circulație a mărfurilor subsecțiunea 1 - Uniunea vamală

31992 R 2913: Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, 19.10.1992, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin:

- 12003 T: Actul privind condițiile de aderare și modificările aduse tratatelor - aderarea Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace (JO L 236, 23.9.2003, p. 33);

31993 R 2454: Regulamentul (CEE) nr. 2454/ 93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1), astfel cum modificat ultima dată prin:

- 32003 R 2286: Regulamentul (CE) nr.2286/2003 al Comisiei din 18.12.2003 (JO L 343, 31.12.2003, p. 1).

Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

DOVADA STATUTULUI COMUNITAR (COMERȚUL ÎN CADRUL COMUNITĂȚII EXTINSE)

(1) Fără a aduce atingere articolului 20 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, mărfurile care la data aderării se găsesc în depozit temporar sau sub una din destinațiile și regimurile vamale menționate la articolul 4 alineatul (15) litera (b) și alineatul (16) literele (b) - (g) din acest regulament în Comunitatea extinsă, ori care se află în curs de transport după ce au făcut obiectul formalităților de export în Comunitatea extinsă, sunt libere de taxe vamale și alte măsuri vamale când sunt declarate pentru punere în liberă circulație în Comunitatea extinsă cu condiția să se prezinte una din următoarele:

- (a) dovada originii preferențiale emisă valabil sau întocmită înainte de data aderării în conformitate cu unul dintre acordurile europene enumerate mai jos sau cu acordurile preferențiale echivalente încheiate între noile state membre și care conțin o interdicție de *drawback* sau de exonerare de taxe vamale pentru materii prime neoriginare utilizate pentru fabricarea unor produse pentru care este emisă sau întocmită o dovadă de origine (regula „*no-drawback*”);

Acordurile europene:

- 21994 A 1231 (24) Bulgaria: Acordul european instituind o asociere între Republica Bulgaria, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte – Protocolul 4 privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă ¹;
- 21994 A 1231 (20) România: Acordul european instituind o asociere între România, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte – Protocolul 4 privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă ².

¹ JO L 358, 31.12.1994, p. 3, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Decizia nr. 1/2003 a Consiliului de asociere UE-Bulgaria din 4.6.2003 (JO L 191, 30.7.2003, p. 1).

² JO L 357, 31.12.1994, p. 2, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Decizia nr. 2/2003 a Consiliului de asociere UE-România din 25.9.2003 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

- (b) orice mijloace de dovedire a statutului comunitar menționate în articolul 314c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93;
 - (c) un carnet ATA emis înainte de data aderării într-un actual stat membru sau într-un nou stat membru.
- (2) În scopul emiterii dovezilor menționate la alineatul (1) litera (b) de mai sus, cu referire la situația de la data aderării și în completarea dispozițiilor articolului 4 alineatul (7) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, „mărfuri comunitare” înseamnă mărfuri:
- obținute în întregime pe teritoriul oricăruia dintre noile state membre în condiții identice cu cele ale articolului 23 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și care nu încorporează mărfuri importate din alte țări și teritorii, sau
 - importate din alte țări și teritorii decât țara interesată și puse în liberă circulație în țara respectivă, sau
 - obținute sau produse în țara interesată, fie numai din mărfurile menționate la prezentul alineat a doua liniuță, fie din mărfurile menționate la prezentul alineat prima și a doua liniuță.

(3) În scopul verificării dovezilor menționate la alineatul (1) litera (a) de mai sus, se aplică dispozițiile privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă prevăzute în respectivele acorduri europene sau în acordurile preferențiale echivalente încheiate între noile state membre. Solicitățile de verificare ulterioară a acestor dovezi se acceptă de către autoritățile vamale competente ale actualelor state membre și ale noilor state membre într-o perioadă de trei ani de la emiterea dovezii de origine în cauză și se pot efectua de către aceste autorități într-o perioadă de trei ani de la acceptarea dovezii de origine în sprijinul unei declarații de liberă circulație.

DOVADA ORIGINII PREFERENȚIALE (COMERȚUL CU ȚĂRI TERȚE, INCLUSIV TURCIA
ÎN CADRUL ACORDURILOR PREFERENȚIALE CU PRIVIRE LA AGRICULTURĂ,
PRODUSE DIN CĂRBUNE ȘI OȚEL)

(4) Fără a aduce atingere aplicării oricărei măsuri care derivă din politica comercială comună, dovada originii emisă valabil de către terțe țări sau întocmită în cadrul acordurilor preferențiale încheiate de noile state membre cu aceste țări ori emisă sau întocmită în cadrul legislației naționale unilaterale a noilor state membre este acceptat în aceste noi state membre, cu condiția ca:

- (a) dobândirea unei asemenea origini să confere tratament tarifar preferențial pe baza măsurilor tarifare preferențiale cuprinse în acordurile sau înțelegerile pe care Comunitatea le-a încheiat cu aceste țări terțe sau grupuri de țări, sau le-a adoptat cu privire la acestea, așa cum este menționat la articolul 20 alineatul (3) literele (d) și (e) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92; și
- (b) dovada originii și documentele de transport să fi fost emise sau întocmite până cel târziu în ziua anterioară datei aderării; și
- (c) dovada originii să fie remisă autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

În cazul în care mărfurile au fost declarate ca fiind puse în liberă circulație într-un nou stat membru înainte de data aderării, dovada originii emisă sau întocmită retroactiv în conformitate cu acordurile preferențiale sau înțelegerile în vigoare în acest nou stat membru la data punerii în liberă circulație poate fi de asemenea acceptată în noul stat membru interesat, cu condiția să fie remisă autorităților vamale în perioada de patru luni de la data aderării.

- (5) Bulgaria și România sunt autorizate să rețină autorizațiile în care statutul de „exportatori agreeți” a fost acordat în cadrul acordurilor încheiate cu terțe țări, cu condiția ca:

- (a) o asemenea dispoziție să fie, de asemenea, prevăzută în acordurile încheiate înainte de data aderării de către aceste țări și Comunitate; și
- (b) exportatorii agreeți să aplice regulile de origine prevăzute în aceste acorduri.

Aceste autorizații se înlocuiesc de către noile state membre, în termen de cel târziu un an de la data aderării, cu noi autorizații emise în conformitate cu condițiile legislației comunitare.

(6) În scopul verificării dovezilor menționate la alineatul (4), se aplică dispozițiile referitoare la definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă din acordurile sau înțelegerile relevante. Solicitățile pentru verificarea ulterioară a acestor dovezi sunt acceptate de către autoritățile vamale competente ale actualelor state membre și ale noilor state membre în termen de trei ani de la emiterea dovezii de origine respective și se pot efectua de către aceste autorități în termen de trei ani de la acceptarea dovezii originii în susținerea unei declarații de liberă circulație.

(7) Fără să aducă atingere aplicării oricărei măsuri care derivă din politica comercială comună, dovada originii emisă retroactiv de către terțe țări în cadrul acordurilor preferențiale încheiate de Comunitate cu aceste țări sunt acceptate în noile state membre pentru punerea în liberă circulație a mărfurilor care la data aderării sunt fie în curs de transport fie în depozit temporar, într-un antrepozit vamal sau într-o zonă liberă într-una din aceste terțe țări sau în acest nou stat membru, cu condiția ca noul stat membru în care punerea în liberă circulație are loc să nu aibă nici un acord de comerț liber în vigoare cu terța țară, pentru produsele în cauză, la data la care au fost emise documentele de transport și cu condiția ca:

- (a) dobândirea acestei origini să confere tratament tarifar preferențial pe baza măsurilor tarifare preferențiale cuprinse în acorduri și înțelegeri pe care Comunitatea le-a încheiat cu țările terțe sau grupurile de țări, sau le-a adoptat cu privire la acestea, așa cum este menționat la articolul 20 alineatul (3) literele (d) și (e) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92; și
- (b) documentele de transport să fi fost emise până cel târziu în ziua anterioară datei aderării; și
- (c) dovada originii emisă retroactiv să fi fost remisă autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

(8) În scopul verificării dovezilor menționate la alineatul (7), se aplică dispozițiile referitoare la definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă din acordurile sau înțelegerile relevante.

DOVADA STATUTULUI CONFORM DISPOZIȚIILOR PRIVIND LIBERA CIRCULAȚIE A PRODUSELOR INDUSTRIALE ÎN CADRUL UNIUNII VAMALE CE-TURCIA

(9) Dovezile de origine emise valabil fie de Turcia, fie de un nou stat membru în cadrul acordurilor comerciale preferențiale aplicate între ele și care permit un cumul al originii cu Comunitatea în baza unor reguli de origine identice și o interzicere a oricărui *drawback* sau suspendări a taxelor vamale cu privire la mărfurile respective, sunt acceptate în țările respective ca dovadă a statutului în conformitate cu dispozițiile privind libera circulație a produselor industriale, stabilite în Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE-Turcia ⁽¹⁾, cu condiția ca:

(a) dovada originii și documentele de transport să fi fost emise până cel târziu în ziua anterioară datei aderării; și

¹ Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE-Turcia din 22.12.1995 privind aplicarea ultimei etape a uniunii vamale (JO L 35, 13.2.1996, p. 1), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia nr. 2/99 a Consiliului de asociere CE-Turcia (JO L 72, 18.3.1999, p. 36).

(b) dovada originii să fie remisă autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

În cazul în care mărfurile au fost declarate ca fiind puse în liberă circulație fie în Turcia, fie într-un nou stat membru, înainte de data aderării, în cadrul acordurilor comerciale preferențiale menționate mai sus, dovada de origine emisă retroactiv conform acestor acorduri poate fi de asemenea acceptată cu condiția să fie remisă autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

(10) În scopul verificării dovezilor menționate la alineatul (9), se aplică dispozițiile referitoare la definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă din acordurile sau înțelegerile relevante. Solicitățile pentru verificarea ulterioară a acestor dovezi sunt acceptate de către autoritățile vamale competente ale actualelor state membre și ale noilor state membre în termen de trei ani de la emiterea dovezii de origine respective și se pot efectua de către aceste autorități în termen de trei ani de la acceptarea dovezii de origine în susținerea unei declarații de liberă circulație.

(11) Fără a aduce atingere aplicării oricărei măsuri care derivă din politica comercială comună, un certificat de circulație A. TR emis în conformitate cu dispozițiile privind libera circulație a produselor industriale, stabilit în Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE-Turcia, va fi acceptat în noile state membre pentru punerea în libera circulație a mărfurilor care la data aderării sunt fie în curs de transport după ce au făcut obiectul formalităților de export în Comunitate sau în Turcia, fie sunt în depozit temporar sau sub unul din regimurile vamale menționate la articolul 4 alineatul (16) literele (b) – (h) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 în Turcia sau în noul stat membru, cu condiția ca:

- (a) nici o dovadă de origine menționată la alineatul (9) să nu fie remisă pentru mărfurile respective; și
- (b) mărfurile să îndeplinească condițiile pentru aplicarea dispozițiilor privind libera circulație a produselor industriale; și
- (c) documentele de transport să fi fost emise până cel târziu în ziua anterioară datei aderării; și
- (d) certificatul de circulație A.TR să fie remis autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

(12) În scopul verificării certificatului de circulație A.TR menționat la alineatul (11) de mai sus, se aplică dispozițiile referitoare la emiterea certificatelor de circulație A.TR și metodele de cooperare administrativă în conformitate cu Decizia nr. 1/2001 a Comitetului de cooperare vamală CE-Turcia¹.

REGIMURILE VAMALE

(13) Depozitul temporar și regimurile vamale menționate la articolul 4 alineatul (16) literele (b) - (h) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 care au început înainte de aderare încetează sau se încheie în condițiile legislației comunitare.

În cazul în care încetarea sau încheierea dă naștere unei datorii vamale, suma drepturilor de import care trebuie plătite este cea în vigoare la data la care a luat naștere datoria vamală în conformitate cu Tariful Vamal Comun și suma plătită este considerată resursă proprie a Comunității.

(14) Procedurile care reglementează antrepozitul vamal stabilite în articolele 84 - 90 și 98 - 113 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și în articolele 496 - 535 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

¹ Decizia nr. 1/2001 a Comitetului de cooperare vamală CE-Turcia din 28.3.2001 de modificare a Deciziei nr. 1/96 de stabilire a unor norme detaliate pentru aplicarea Deciziei nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE - Turcia (JO L 98, 7.4.2001, p. 31), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia nr. 1/2003 a Comitetului de cooperare vamală CE-Turcia din 30.1.2003 (JO L 28, 4.2.2003, p. 51).

- în cazul în care cuantumul datoriei vamale se determină pe baza naturii mărfurilor de import, a valorii în vamă și a cantității mărfurilor de import la data acceptării declarației de plasare a acestora sub regimul de antrepozit vamal, iar această declarație a fost acceptată înainte de data aderării, aceste elemente trebuie să rezulte din legislația aplicabilă în noul stat membru interesat înainte de data aderării.

(15) Procedurile care reglementează perfecționarea activă stabilite în articolele 84 - 90 și 114 - 129 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și în articolele 496 - 523 și 536 - 550 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

- în cazul în care cuantumul datoriei vamale se determină pe baza naturii mărfurilor de import, a încadrării lor tarifare, a cantității, a valorii în vamă și a originii mărfurilor de import la data plasării lor sub acest regim vamal, iar declarația de plasare a mărfurilor sub regim vamal a fost acceptată înainte de data aderării, aceste elemente rezultă din legislația aplicabilă în noul stat membru interesat înainte de data aderării;
- în cazul în care încheierea dă naștere unei datorii vamale, pentru a păstra echitatea între titularii autorizațiilor stabiliți în actualele state membre și cei stabiliți în noile state membre, se plătesc dobânzi compensatorii la drepturile de import datorate în condițiile legislației comunitare de la data aderării;

- în cazul în care declarația de perfecționare activă a fost acceptată în cadrul unui sistem cu rambursare, rambursarea se efectuează în condițiile legislației comunitare, de către și pe cheltuiala noului stat membru, în cazul în care datoria vamală în raport cu care este solicitată rambursarea a luat naștere înainte de data aderării.

(16) Procedurile care reglementează admiterea temporară stabilite în articolele 84 - 90 și 137 - 144 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și în articolele 496 - 523 și 553 - 584 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

- în cazul în care cuantumul datoriei vamale se determină pe baza naturii mărfurilor de import, a încadrării lor tarifare, a cantității, a valorii în vamă și a originii mărfurilor de import la data plasării lor sub acest regim vamal, iar declarația de plasare a mărfurilor sub acest regim vamal a fost acceptată înainte de data aderării, aceste elemente rezultă din legislația aplicabilă în noul stat membru interesat înainte de data aderării;

- în cazul în care încheierea dă naștere unei datorii vamale, pentru a păstra echitatea între titularii autorizațiilor stabiliți în actualele state membre și cei stabiliți în noile state membre, se plătesc dobânzi compensatorii la drepturile de import datorate în condițiile legislației comunitare de la data aderării.

(17) Procedurile care reglementează perfecționarea pasivă stabilite în articolele 84 - 90 și 145 - 160 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și în articolele 496 - 523 și 585 - 592 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

- articolul 591 al doilea alineat din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică *mutatis mutandis* exporturilor temporare de mărfuri care au fost exportate temporar din noile state membre înainte de data aderării.

ALTE DISPOZIȚII

(18) Autorizațiile acordate înainte de data aderării pentru regimurile vamale menționate la articolul 4 alineatul (16) literele (d), (e) și (g) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 sunt valabile până la expirarea valabilității lor sau un an după data aderării, oricare dintre aceste date ar fi prima în ordine cronologică.

(19) Procedurile care reglementează nașterea unei datorii vamale, înscrierea în evidența contabilă și recuperarea ulterioară stabilite în articolele 201 - 232 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și articolele 859 - 876a din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

- recuperarea se efectuează în condițiile legislației comunitare. Cu toate acestea, dacă datoria vamală a luat naștere înainte de data aderării, recuperarea se efectuează în condițiile în vigoare în noul stat membru interesat înainte de aderare, de către acesta și în favoarea acestuia.

(20) Procedurile care reglementează rambursarea și remiterea drepturilor stabilite în articolele 235 - 242 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și în articolele 877 - 912 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se aplică noilor state membre cu respectarea următoarelor dispoziții speciale:

- rambursarea și remiterea drepturilor se efectuează potrivit condițiilor legislației comunitare. Cu toate acestea, dacă drepturile a căror rambursare sau remitere este solicitată privesc o datorie vamală care a luat naștere înainte de data aderării, rambursarea și remiterea drepturilor se efectuează conform condițiilor în vigoare în noul stat membru interesat înainte de aderare, de către acesta și pe cheltuiala acestuia.

Apendicele la ANEXA V

Lista măsurilor de ajutor existente menționate la punctul 1 litera (b) a mecanismului de ajutor
existent prevăzut la capitolul 2 din anexa V

Notă: Măsurile de ajutor enumerate în prezentul apendice trebuie considerate ca ajutor existent în
sensul mecanismului de ajutor existent stabilit în capitolul 2 la anexa V în limita în care acestea se
încadrează în domeniul primului alineat al acesteia.

Nr.			Titlul (original)	Data aprobării de către autoritatea națională de supraveghere a ajutorului de stat	Durata
Statul membru	Nr.	Anul			
BG	1	2004	Предоговаряне на задълженията към държавата, възникнали по реда на Закона за уреждане на необслужваните кредити, договорени до 31.12.1990 г. със "Силома" АД, гр.Силистра, чрез удължаване на срока на изплащане на главницата за срок от 15 години.	29.7.2004	2004-2018
BG	2	2004	Средства за компенсиране от държавния бюджет на доказаните от "Български пощи" ЕАД дефицит от изпълнението на универсалната пощенска услуга.	18.11.2004	31.12.2010
BG	3	2004	Целево финансиране на дейността на Българската телеграфна агенция-направление "Информационно обслужване"	16.12.2003	31.12.2010